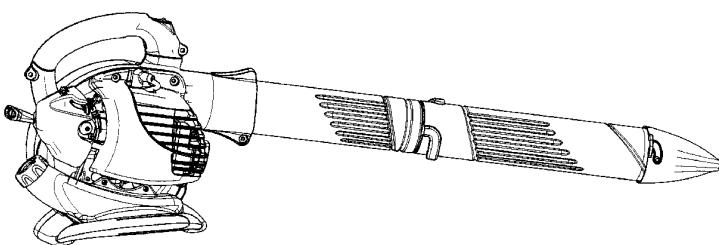




MAC GBV 325



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед тем, как приступить к эксплуатации триммера, и убедитесь, что она вам понятна. Сохраните инструкцию для дальнейшего обращения к ней.

RU

KASUTUSJUHEND

TÄHTIS INFO: Enne seadme kasutamist lugege need juhised palun tähelepanelikult läbi. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.

EE

INSTRUKCIJU VADOVAS

SVARBI INFORMACIJA: prieš naudodamiesi šiuo irenginiu, prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir išsitinkinkite, kad viską supratote. Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumete jas paskaityti ateityje.

LT

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

SVARĪGA INFORMĀCIJA: Lūdzu rūpīgi izlasiet šīs pamācības un pārliecinieties, ka jūs tās saprotat, pirms sākat lietot ierīci. Saglabājiet šīs lietošanas pamācības turpmākām atsaucēm.

LV

РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ: Прочетете тези инструкции внимателно, за да ги разберете, преди да използвате това устройство. Запазете това ръководство за бъдеща справка.

BG

MANUAL DE INSTRUCTIUNI

INFORMATII IMPORTANTE: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să vă asigurați că le-ati înțeles bine înainte de a folosi aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta și pe viitor.

RO

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI



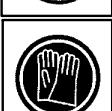
PERSPĖJIMAS! Šis pūstuvas gali būti pavojingas! Dėl neatsargaus arba netinkamo naudojimo galite rūpti arba mirtinai susižeisti.



Prieš ekspluatuodami pustuvą, perskaitykite ir supraskite instrukcijų vadovą.



Reikia nešioti patvirtintus apsauginius akiinius arba antveidži, patvirtintas ausų apsaugos priemonės, ir antveidži, dirbtinį pustuvą dulkinoje aplinkoje.



Visada mūvėkite pripažintas apsaugines pirstines.



PERSPĖJIMAS! Įsitinkinkite, kad įleidimo angos dangtelis uždarytas arba prie pūstuvu prijungtas vakuuminis vamzdžis. Ji galima liesti tik tada, kai iрenginys išjungtas, siurbliaratis visiškai sustojo, o už-degimo žvakė atjungta.



Vakuuminio įleidimo angos dangčio atidarymo instrukcijos.



Naudokite neetiliuotą arba kokybišką etiliuotą benziną ir dvitakčiams varikliams skirtą aliyvą.



PERSPĖJIMAS! Pūstuvas gali dideliu greičiu išsvieсти daiktus, kurie gali atsokti ir užgauti operatorių. Yra pavojus rūpti sužeisti akių.



PERSPĖJIMAS! Duslintuvas naudojimo metu ir po naudojimo būna labai karštas. Neprišileskite prie duslintuvu, duslintuvo apsaugos arba aplinkinių paviršių; stebėkite, kad ant jų nepatektu degiu medžiagų: išmetamųjų dujų arba kuro.



Mechanizmo operatorius turi pasirūpinti, kad darbo metu 15 metrų spinduliu nebūtų žmonių.

Jeigu vienoje zonoje dirba keli operatoriai, reikia laikytis 15 metrų saugos atstumo.



Garsos galios lygis 7,5 metrų atstumu



Garsos galios lygis

SAUGOS TAISYKLĖS

▲ PERSPĖJIMAS: jeigu nesilaikytes saugos taisyklių ir atsargumo priemonių, galiite rūpti arba mirtinai susižeisti.

SUSIPAŽINKITE SU IRENGINIU

- Aitidžiai skaitykite ši instrukcijų vadovą, kad ji nuodugnai suprastumėte ir prieš pradēdami iрenginį ekspluatuoti galėtumėte laikytis visų perspėjimų ir saugos taisyklių.
- Iрenginį ekspluatuoti gali tik tie asmenys, kurie supranta ir vadovausiškai vadovė pateiktais perspėjimais ir saugos taisykliemis.

▲ PERSPĖJIMAS: prieš iрenginį užvesdami, patikrinkite darbo zoną. Pašalinkite visas šiukšles ir kietus objektus, pavyzdžiui, akmenis, stiklą, laidus ir kt., kurie darbo metu gali būti svedžiami arba kaip nors kitaip sužeisti arba padaryti žalos.

Iрenginį kaip pūstuvą naudokite šiemis tikslams:

- Šiukšlėms ar nupjautoms žolėms nuvalyti nuo īvažiavimų, šaligatvių, vidas kiemu ir kt.
- Nupjautoms žolėms, šiaudams arba lapams supusti į krūvas, aplink sandūras arba tarp pyltų.

Iрenginį kaip siurblių naudokite šiemis tikslams:

- Sausoms medžiagoms, tokiomis kaip lapai, žolė, mažos šakeleiés ir popieriaus skiautelės, surinkti.

- Tam, kad iрenginį naudojant kaip siurbli, rezultatas būtų kuo geresnis, leiskite iрenginiui veikti dideliu greičiu.
- Siurbdam iрengini lėtai judinkite pirmyn ir atgal virš siurbiamos medžiagos. Nekiškite iрenginio į šiukšlių krūvą, nes iрenginys gali užsikimti.
- Kad siurbimo rezultatas būtų kuo geresnis, vakuuminiu vamzdži virš žemės laikykite maždaug 2,5 centimetrų atstumu.

PLANUOKITE I PRIEKI

- Iрenginį ekspluatuodami, jį aptarnaudami arba atlikdami jo techninę priežiūrą, visada būkite užsiđeje akių ir ausių apsaugas. Jeigu būsite užsiđeje akių apsaugas, apsaugos nuo akmenų ir šiukšlių, kurios gali būti pučiamos arba atšokti į akis ir veidą, jus apakinti ir (arba) rūpti sužeisti. Akių apsauga turi būti pažymėta šitaip: Z87.
- Visada būkite užsiđeje pėdų apsaugas. Nebūkite basomis kojomis, neavékitė sandalais.

- Jeigu įrenginiu dirbate aplinkoje, kur yra daug dulkių, visada būkite užsidėjė respiratorių arba antveidži.
- Apsaugokite ilgesnius nei iki pečių plaukus. Prityrinkite arba nusiimkite papuošalus, palaidus drabužius arba drabužius su laisvai kabančiomis juostomis, raištukais, kutais ir kt. Juos gali įtraukti judančios dalyas.
- Įrenginio neeksploatuokite, jeigu esate pavargę, sergate, esate prastos nuotaikos, o taip pat jeigu vartojote alkoholį, narkotikus ar vaistus.
- Pasirūpinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys ir gyvuliai būtų mažiausiai 15 metrų atstumu nuo darbo zonos. Pūstuvo snapelio nenukreipkite į žmonės ar naminius gyvūnus.

SU DEGALAISS ELKITĖS ATSARGIAI

- Tose vietose, kur maišote, pilate arba saugote degalus, panaikinkite visus žiežirbų arba liepsnos šaltinius (negalima rūkyti, naudoti atviros liepėnوس ar dirbtį darbus, dėl kurių atsiranda žiežirbės).
- Degalus maišykite ir pilkite lauke; degalus laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje. Saugojimui naudokite patvirtintą, pažyrmėta indą degalam.
- Dirbdami su degalais arba eksploatuodami įrenginių nerūkykite.
- Ištikinkite, ar įrenginys yra tinkamai sumontuotas ir yra geros eksploatacinės būklės.
- Jeigu variklis yra karštas arba veikia, nepildykite degalu bako.
- Saugokite, kad degalu arba alyvos neišpiltumėte. Prieš įrenginį užvesdami, nuvalykite išsiliejusius degalus.
- Prieš užvesdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo degalu pripildymo vietas.
- Benziną visada saugokite inde, kuris patvirtintas naudoti degiemis skysčiams.

ĮRENGINIŲ EKSPLOATUOKITE SAUGIAI

- A PERSPĖJIMAS:** prieš atidarydami vakuuminio iėjimo angos dureles, sustabdykite variklį. Tam, kad besusikantys asmenys jūsų rimtais nesužeisti, būtina susabdyti variklį, o siurbliai rūkyti ašmenys turi nesustikti.
- Prieš kiekvieną darbo etapo, patirkinkite įrenginių ar nėra atsilaisvinusių dalių, ar jų netrūksta ir jos yra nepažeistos. Įrenginio nenaudokite tol, kol jis nebus tinkamas darbinės būklės.
 - Pasirūpinkite, kad išoriniai paviršiai nebūtų sutepti alyva ir degala.
 - Įrenginio niekada neužveskite uždaroje patalpoje ar pastate. Ikvėpę išmetamujų dūmų galite žuti.
 - Duslintuvas su katalizatoriumi būna labai karštas dirbant ir baigus darbą. Tas pats galioja ir dirbant laisvaja eiga. Prisilietus galima apdeginti odą. Stebékite, kad nekiltų gaisro pavojus!
 - Tam, kad apsaugotumėte statinio elektros smūgio, dirbdami įrenginiu nemüvekitė guminių ar kitokią izoliuotą pirštinių.

- Jeigu variklis veikia, įrenginį galima dėti tik ant švaraus, kieto paviršiaus. Šiukslės, pavyzdžiu, žvyras, smėlis, dulkės, žolės ir kt, gali būti įtrauktos oro įtraukimo angos ir išmetamos po išmetimo angą – tai gali pažeisti įrenginį, gali būti apgaudintas turtas arba gali būti sužeistas operatorius ir kiti asmenys.

- Venkite aplinkos, kurioje gali kilti pavojus. Įrenginio nenaudokite nevėdinamoje zonoje arba ten, kur gali susikaupti sprogstančių garių arba anglies monoksido.
- Neperisverkite, nenaudokite nestabiliai paviršiai, pavyzdžiu, kopėciomis, medžiais, staciais šlaitais, stogais ir kt. Visada tvirtai stovėkite, laikykite pusiausvyra.
- I pūstuvo vamzdžius niekada nedėkite jokij daiktui; išpučiamų šiukslių srautą visada laikykite nukreiptą nuo žmonių, gyvulių, stiklo ir kietų objektų, pavyzdžiu, medžių, automobilių, sienų ir kt. Oro srauto jėga gali sviesti akmenis, nešvarumus ir pagalius, arba jie gali atsakti ir sužeisti žmones ar gyvulius, sudaužyti stiklą arba padaryti kitokios žalos.
- Niekada įrenginiu nedirbkite, jeigu nėra pratyvinta reikiama įranga. Jeigu įrenginį naudojate kaip pūstuvą, visada sumontuokite pūstuvo vamzdžius. Kai įrenginį naudojate kaip siurblį, visada sumontuokite vakuuminius vamzdžius ir vakuuminio krepšelio komplektą. Žiūrėkite, kad vakuuminio krepšelio komplektas būtų visiškai užtrauktas užtrauktuku.
- Dažnai tikrininkite oro įtraukimo angą, pūstuvo vamzdžius, vakuuminius vamzdžius ir alkūninį vamzdį (variklis visada turi būti iš Jungtas, o uždegimo žvakė – atjungta). Prižiūrėkite, kad angose ir išleidimo vamzdžiuose nebūtų nešvarumų, kurie gali susikaupti ir trukdyti tinkamam oro srautui.
- Niekada į oro įtraukimo angą nedėkite jokio objekto, nes tai gali trukdyti tinkamam oro srautui ir pažeisti įrenginį.
- Įrenginio niekada nenaudokite chemikalams, trašoms ar kitoms medžiagoms, kuriose gali būti toksišku medžiagų, barstyti.
- Tam, kad nesukeltumėte gaisro, įrenginio nenaudokite arti lapų arba krūmų laužų, židinių, kepimo ant atviros ugnies įrenginių, peleninių ir kt.
- Dirbkite tik tuos darbus, kurie nurodyti šiame vadove.

ĮRENGINIŲ TINKAMAI TECHNIŠKAI PRIZIŪRĒKITE

- Techninę priežiūrą, išskyrus tuos darbus, kuriuos šiame instrukcijų vadove rekomenduojama atlikti, turi atlikti igaliotas techninės priežiūros centras.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą, atjunkite uždegimo žvakę.
- Naudokite tik rekomenduojamas McCulloch pakeliamais dalis; jeigu naudosite kitais dalis, garantija gali nebegalioti, o įrenginys gali būti pažeistas.
- Prieš padėdami įrenginį saugoti, ištušinkite degalų baką. Užveskite variklį ir leiskite jam

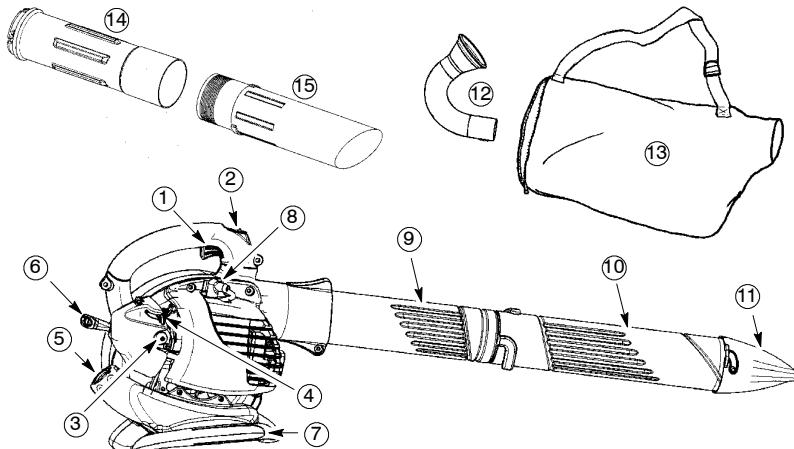
veikti tol, kol jis sustos, kad išnaudotumėte visus karbiuratoriuje likusius degalus.

- Naudokite tik tuos priedus ir padargus, kuriuos su šiuo įrenginiu rekomenduoja naudoti gamintojas.
- Įrenginio ir degalų nelaikykite uždarose patalpose, kur degalų garai neturėtų kontakto su žiežirbomis arba atvira liepsna iš vandens šildytuvu, elektros varikliu ar jungikliu, krosniu ir kt.
- Įrenginį laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOS PRANEŠIMAS: žmonėms, kuriems lengvai sutrinka kraujų apytaka arba ku-

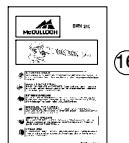
rie linkę ištinti, ilgalaikis vibracijos poveikis dirbant benziniu varomais rankiniais įrenginiais gali pažeisti pirštų, rankų ir sąnarių gyslas ir nervus. Dėl ilgalaikio tokijų įrenginių naudojimo šaltame ore gali buti pažeistos net ir sveiku žmonių gyslos. Jeigu pasireiškia tokie simptomai, kaip nutripimas, skausmas, jėgų praradimas, odos spalvos ar audinio pakitimas, arba nustojama jauti pirkštus, rankas ar sąnarius, nutraukite darbą su šiuo įrenginiu ir kreipkitės medicininėmis pagalbos. Antivibracijos sistema negarantuoja, kad nekils tokijų problemų. Naudotojai, kurie elektriniais įrenginiais naudojasi ilgai ir reguliarai, turi atidžiai stebėti savo sveikatą ir įrenginio būklę.

KAS YRA KAS?



KAS YRA KAS?

- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| 1. Greičio svirtis | 9. Apatinis pūstuvu vamzdis |
| 2. IŠJUNGIMO jungiklis | 10. Viršutinis pūstuvu vamzdis |
| 3. Prūplidmo mygtukas | 11. Greitaeigis antgalis |
| 4. Droselinė svirtis | 12. Alkūninis vamzdis |
| 5. Degalų dangtelis | 13. Vakuuminis maišelis |
| 6. Starterio virvė | 14. Viršutinis vakuuminiis vamzdis |
| 7. Vakuuminis rankena | 15. Apatinis vakuuminiis vamzdis |
| 8. Uždegimo žvakė | 16. Instrukcijų vadovas |



MONTAŽAS

DĖŽĖS TURINYS

Dėžės turinį palyginkite su šiuo sąrašu:

- Pūstuvas
- Viršutinis pūstuvu vamzdis
- Apatinis pūstuvu vamzdis
- Greitaeigis antgalis
- Alkūninis vamzdis
- Vakuuminis maišelis
- Viršutinis vakuuminiis vamzdis
- Apatinis vakuuminiis vamzdis
- Vakuuminio vamzdžio montavimo varžtas

PASTABA: jeigu degalų filtras tuščiamė degalų bake barška – tai yra normalu.

MONTAVIMAS

⚠ PERSPĒJIMAS: prieš atidarydami vakuuminio įleidimo angos dureles arba prieš įkišdami ar ištraukdami siurblio arba pūstuvu vamzdžius, sustabdykite variklį ir įsitikinkite, kad siurbliarčio ašmenys sustojo. Besisukantys ašmenys gali rintai sužeisti. Prieš atlikdami techninę priežiūrą arba dirbdami su judančiomis dalimis, atjunkite uždegimo žvakę.

PERSPĖJIMAS: jeigu įrenginį gavote sumontuotą, pakartokite visus montavimo veiksmus, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai sumontuotas, o visi veržikliai stipriai suveržti. Vadovaukitės visa saugos informacija, kuri pateikiama šiame vadove ir ant įrenginio.

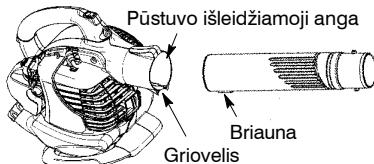
- Montavimui atlikti prireiks standartinio atsuktuvo.

PŪSTUVO MONTAVIMAS

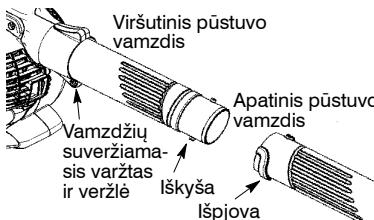
PŪSTUVO VAMZDŽIO MONTAVIMAS

1. Sulygiuokite viršutinio pūstuvu vamzdžio briaunelę su grioveliu ant pūstuvu išvado; įstumkite vamzdį į vietą.

PASTABA: Kad pūtimo vamzdžiai įsistatytų į pūtimo išvadą, reikia pakankamai atleisti vamzdžio suveržiamajį varžą. Atleiskite varžą sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.

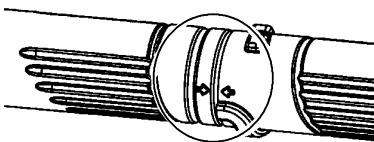


2. Ištvertinkite vamzdžius, sukdami varžą pagal laikrodžio rodyklę.
3. Sulygiuokite apatinio pūstuvu vamzdžio išpjovas su iškyšomis ant viršutinio pūstuvu vamzdžio.



4. Įstumkite apatinį pūstuvu vamzdį į viršutinių pūstuvu vamzdį.
5. Pasukite apatinį pūstuvu vamzdį pagal laikrodžio rodyklę, kol pajusite spragtelėjimą, reiškiantį, kad apatinis pūstuvu vamzdis saugai užsifiksavo viršutiniame.

PASTABA: Teisingai sumontavus viršutinių ir apatinį pūstuvu vamzdžius, rodyklės ant abiejų vamzdžių turi būti sulygiuotos.

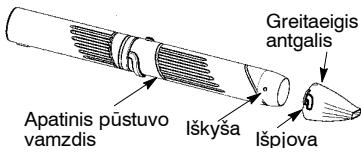


6. Norédami išimti vamzdžius, sukdami varžą prieš prieš laikrodžio rodyklę atpalaiduokite juos; ištraukite vamzdžius.

GREITAEIGIO ANTGALIO MONTAVIMAS

Jei reikia stipresnės oro srovės, naudokite greitaeigį antgalį.

1. Sulygiuokite antgalio išpjovas su iškyšomis ant apatinio pūstuvu vamzdžio.

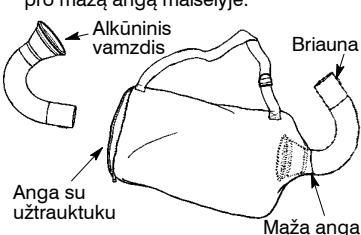


2. Užmaukite antgalį ant apatinio vamzdžio.
3. Pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę, kol pajusite spragtelėjimą, reiškiantį, kad antgalis saugiai užsifiksavo apatiniaiame pūstuvu vamzdžyje.

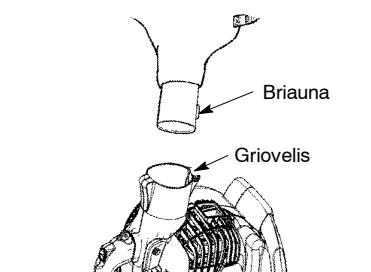
VAKUUMINIO MONTAVIMAS

VAKUUMINIO MAIŠELIO MONTAVIMAS

1. Atraiuskite vakuminio maišelio užtrauktuką ir ikiškite alkūninį vamzdį.
2. Mažaji alkūninio vamzdžio galą prakiškite pro mažą angą maišelyje.



- PASTABA:** žiūrėkite, kad mažos angos kraštas būtu lygai su platejančia alkūninio vamzdžio dalimi, o alkūninio vamzdžio briauna būtų apačioje.
3. Užtraukite maišelio užtrauktuką. Įsitirkinkite, kad užtrauktukas būtų iki galio užtrauktas.
 4. Nuo variklio nuimkite pūstuvu vamzdį.

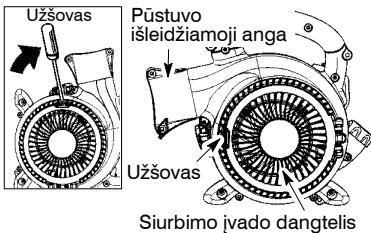


5. I pūstuvu išleidimo angą ikiškite alkūninį vamzdį. Žiūrėkite, kad alkūninio vamzdžio briauna būtų sulygiuota su pūstuvu išleidimo angos grioveliu.
6. Rankenėlę pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksotumėte alkūninį vamzdį.

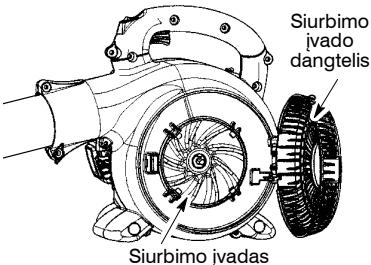
VAKUUMINIO VAMZDŽIO MONTAVIMAS

PERSPĖJIMAS: prieš atidarydami vakuuminio ielidimo angos dureles arba prieš įkišdami ar ištraukdami siurblio arba pūstuvu vamzdžius, sustabdyskite variklį ir ištinkinkite, kad siurbliačio ašmenys sustojo. Besiskantys ašmenys gali rimtais sužeisti.

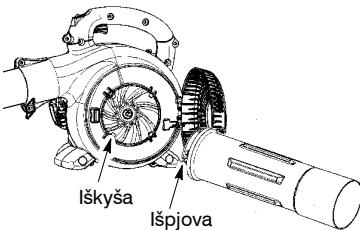
- Istatykite atsuktuvą į siurbimo įvado užšovą.



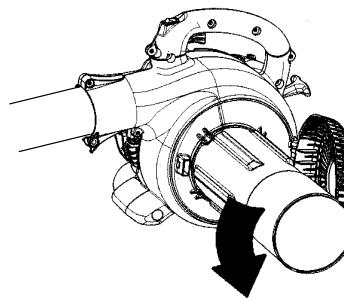
- Atsargiai kiltstelekite atsuktuvo rankena link prietaiso priekinės dalies, kad atšoktu užšovas, tuo pat metu kita ranka traukdami siurbimo įvado dangtelį.
- Siurbimo įvado dangtelis turi būti atidarytas, kol įstatyti viršutinį siurbimo vamzdį.



- Sulygiuokite siurbimo įvado iškyšas su išpjovomis ant viršutinio siurbimo vamzdžio.



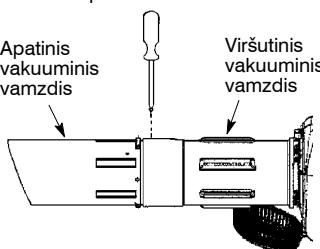
- Istatykite viršutinį siurbimo vamzdį į siurbimo įvadą. Pasukite antgalį prieš laikrodžio rodyklę, kol pajusite spragtelėjima, reiškianti, kad vamzdis saugiai užsifiksavo pūstuve.



- Sulygiuokite nelygujį apatinio siurbimo vamzdžio galą, kaip parodyta. Apatinių vakuuminių vamzdžių stumkite į viršutinį vakuuminių vamzdžių tol, kol apatinis vamzdis tvirtai įstatys į viršutinį vamzdį (apytikrai 7 cm).



- Kai vakuuminiai vamzdžiai bus sujungti, ant apatinės viršutinio vamzdžio dalies raskite etiketę. Šiuos du vamzdžius visam laikui suveržkite pateikitu varžtu.



KAIP IRENGINI IŠ SIURBLIO PAVERTI I PŪSTUVĄ

- Lenktaji vamzdžių ir siurbimo maišą ištraukite sukdami rankenelę prieš laikrodžio rodyklę, kad atsipalaidotų lenktasis vamzdis.
- Siurbimo vamzdžius ištraukite sukdami juos pagal laikrodžio rodyklę.
- Uždenkite siurbimo įvado dangtelį; patirkinkite, ar užsifiksavo užšovas.
- Vėl sumontuokite pūstuvu vamzdį (žr. PUSTUVO VAMZDZIO MONTAVIMAS).

PEČIŲ JUOSTOS REGULIAVIMAS (tik įrengini naudojant kaip siurblį)

- Įrengini laikykite taip, kaičiau pavaizduota – duslėntuvu pusė turi būti nukreipta nuo kuno ir drabužių.
- Prakiškite galvą pro pečių juostą ir ją padėkite ant dešiniojo peties.
- Kairę ranką ištieskite link vakuuminio maišelio galinės dalies.

- Pečių juostą reguliukite tol, kol vakuuminio maišelio/pečių juostas bus tarp nykštio ir rodomojo piršto.
- Ziūrėkite, kad oras iš alkūnинio vamzdžio laisvai patektų į maišeli. Jeigu maišelis bus susisukęs, įrenginys veiks blogai.



EKSPOLOATAVIMAS

EKSPOLOATAVIMO PADĖTIS



EKSPOLOATAVIMO PATARIMAI

- Kai surbiate arba pučiate šiušlėles, įrengini laikykite taip, kad duslintuvu pusė būtų nukreipta nuo jūsų kūno ir drabužių (žr. EKSPOLOATAVIMO PADĒTIS).
- Tam, kad sumažintumėte klausos praradimo pavoją, kylantį dėl garso lygio (lygiu), būtina užsidėti klausos apsauga.
- Tam, kad sumažintumėte susižeidimo pavojų, kuris gali kilti susilietus su besiskančiomis dalimis, prieš montuodami arba nuimdamis priedus, sustabdymkite variklį. Nedirbkite, jeigu nėra uždėta apsauga (apsaugos).
- Su elektrine įranga dirbkite darbo valandomis – ne anksti ryte ir ne vėlai vakare, kai gali būti trukdomi žmonės. Vadovaukiteis valandomis, kurios nurodytos vietiniuose potvarkiuose. Iprastos rekomenduojamos valandos yra nuo 9:00 iki 17:00, nuo pirmadienio iki šeštadienio.
- Tam, kad sumažintumėte triukšmo lygi, ribokite įrengini, kuriais dirbama vienu metu, skaičių.
- Tam, kad triukšmo lygis būtų mažesnis, elektinius pūstuvus eksplotuokite kuo mažesniu greičiu, reikalingu darbui atlikti.

- Priėš pūsdami šiušlėles, jas pažarstykite grėbliu ir šluota.
- Jeigu yra daug dulkių ir turite vandens, šiek tiek sudréinkite paviršius.
- Veju ir daržu priežiūros darbuose, o taip pat prižiūredami stoglatakius, langų tinklilius, vidaus kiemus, kepimo groteles, verandas ir sodus, vandeniu laistytai naudokite elektrinius pūstuvus, o ne žarnas.
- Būkite atsargūs ten, kur yra vaikų, naminių gyvūnų, jeigu yra atviri langai arba ką tik nuplauti automobiliai. Šiušlėles nupūskite labai atsargiai.
- Naudokite visą pūstuvu snapelio ilgintuvą, kad oro srautas būtų arti žemės.
- Baigę dirbtį su pūstuvais ir kita įranga, juos IŠVALYKITE! Šiušlėles išmeskite į šiukslių dėžęs.

PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ

⚠ PERSPĖJIMAS: prieš užvesdami variklį, saugos taisykles būtinai perskaitykite informaciją apie degalus. Jeigu nesuprantate saugos taisyklų, degalu į įrenginį nepilkite. Kreipkitės į igaliotą aptarnavimo centrą.

VARIKLIO PRIPILDYMAS DEGALAI

⚠ PERSPĖJIMAS: pripildydami degalų atsargiai nuimkite degalu dangtelį. Šis variklis turi patvirtintimą, kad jis gali veikti su neetiliuoto benziniu. Prieš eksplotavimą, benzinių reikia sumaišyti su geros kokybės 2 taktų oru aušinamo variklio alyva. Rekomenduojame McCulloch firmos alyva, sumaišyta santykiu 40:1 (2,5%). 40:1 santykiu gaunamas sumaišant 0,125 litro alyvos su 5 litrais neetiliuoto benzino. Maišydami degalus vadovaukiteis instrukcijomis, kurios išspausdintos ant konteinerio. Prieš įrengini pripildydami degalu, visada perskaitykite saugos taisyklės ir jomis vadovaukiteis.

SVARBU ŽINOTI

Patirtis rodo, kad degalai, maišyti su alkoholiu (vadinami benziniu su alkoholiu arba etanoliu ar metanoliu), gali pritraukti drėgmę, todėl jų saugojimo metu išskirkiria ir susifor muoja rūgštys. Rūgštini degalai įrenginio saugojimo metu gali pažeisti variklio degalu

sistemą. Tam, kad nekiltų problemų su varikliu, ištušinkite degalų sistemą, jeigu įrenginio nenaudosite 30 ar daugiau dienų. Ištušinkite degalų baką, užveskite variklį ir leiskite varikliui veikti tol, kol degalų linijos ir karbiuratorius bus tušti. Kito darbo etapo metu naudokite naujus degalus. Degalų baki niekada nenaudokite variklio ar karbiuratoriaus valymo priemonių, nes jis galite nepataisomai sugadinti.

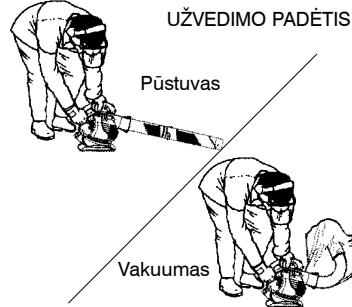
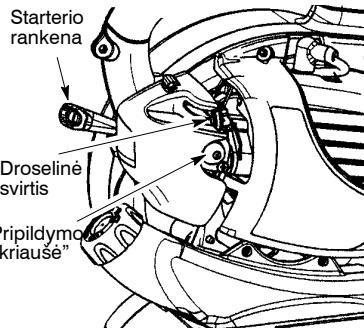
VARIKLO SUSTABDYMAS

- Atpalauduokite droselio gaiduką.
- Paspauskite ir palaikykite nuspaudę STOP jungiklį STOP padėtyje, kol variklis sustos.

PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ

⚠ PERSPĖJIMAS: prieš naudodamini įrenginių, PRIVALOTE įsitikinti, ar vamzdžiai yra tvirtai sumontuoti.

- Variklį pripildykite degalu. Paeikite mažiausiai 3 metrus į šoną nuo degalų pilidymo vietas.
- Laikykite įrenginį užvedimo padėtyje, kaip pavaizduota. Žiurėkite, kad pūstuvu galas pabūt nukreiptas nuo žmonių, gyvulių, žolės ar kietų objektų.



⚠ PERSPĖJIMAS: užvesdami variklį, įrenginį laikykite taip, kaip pavaizduota. Užvedant variklį arba jam veikiant, įrenginį galima dėti tik ant švaraus, kieto paviršiaus. Siušlės, pavyzdžiu, žvyras, smėlis, dulkės, žolės ir kt., gali būti įtrauktos oro įtraukimo angos ir išmetamos pro išmetimo angą – tai gali pažeisti įrenginį, gali būti apgadintas turtas arba gali būti sužeistas operatorius ir kiti asmenys.

ŠALTO VARIKLIJO UŽVEIDIMAS (arba šilto variklio po to, kai baigėsi degalai)

1. 6 kartus lėtai paspauskite pripildymo "kriausę".
2. Droselio svirtį nustatykite į padėtį FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira).
3. Paspauskite gaiduką ir laikykite ji nuspaustą visų kitų veiksmų metu.

4. Staigiai traukite starterio virvės rankeną tol, kol variklis ims skleist tokį garsą, tarsi jis užsivedę, tačiau virvė netraukite daugiau nei 6 kartus.
5. Jeigu variklis skleidžia tokį garsą, tarsi jis užsivedę, droselio svirtį nustatykite į padėtį HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės).
6. Staigiai traukite starterio virvės rankeną tol, kol variklis užsives, tačiau ne daugiau kaip 6 kartus. **PASTABA:** Jeigu variklis neužsivedę po 6 patraukimų (padėtyje HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės)), droselio svirtį nustatykite į padėtį FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira) ir 6 kartus paspauskite pripildymo "kriausę". Paspauskite ir laikykite nuspaustą droselio gaiduką ir dar 2 kartus patraukite starterio virvę. Droselio svirtį nustatykite į padėtį HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) ir traukite starterio virvę tol, kol variklis ims veikti, tačiau ne daugiau kaip 6 kartus. Jeigu variklis vis tiek neužsivedę, gali būti, kad jis yra užtvindytas. Pereikite, prie punkto UŽTVINDYTO VARIKLIJO UŽVEDIMAS.

7. Kai variklis užsivedę, leiskite jam veikti 10 sekundžių, tada droselio svirtį nustatykite į padėtį RUN (droselinė sklendė išjungta). Prieš atleisdami droselio gaiduką, leiskite įrenginiui dirbti dar 30 sekundžių RUN (droselinė sklendė išjungta) padėtyje.

PASTABA: jeigu variklis užgesta droselio svirčiai esant padėtyje RUN (droselinė sklendė išjungta), droselio svirtį nustatykite į padėtį HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) ir traukite virvę tol, kol variklis ims veikti, tačiau ne daugiau kaip 6 kartus.

ŠILTO VARIKLIJO UŽVEDIMAS

1. Droselio svirtį nustatykite į padėtį HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės).
2. Paspauskite gaiduką ir laikykite ji nuspaustą visų kitų veiksmų metu.
3. Staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives, tačiau ne daugiai kaip 6 traukimus.
4. Leiskite varikliui veikti 15 sekundžių, tada droselio svirtį nustatykite į padėtį RUN (droselinė sklendė išjungta).

PASTABA: jeigu variklis neužsiveda, starto virę patraukite dar 5 traukimus. Jeigu variklis vis tiek neužsiveda, gali būti, kad jis yra užtvindytas.

UŽTVINDYTO VARIKLIO

UŽVEDIMAS

Užtvindytus variklius užvesti galima droselio svitų nustacius į padėtį RUN (droseline sklendė uždaryta) padėti ir tada patraukiant virę, kad varikli išvalytumėte nuo degalų perteikliaus. Tam, kad užvestumėte, starto virę gali prireikti trauktis daug kartų – tai priklauso nuo įrenginio užtvindymo laipsnio. Jeigu variklis vis tiek neužsiveda, žiūrėkite GE-DIMŲ ŠALINIMO LENTELE.

TECHNINÉ PRIEŽIŪRA

⚠ PERSPĖJIMAS: saugokitės, kad nepalestumėte duslintuvą, nebent variklis ir duslintuvas yra šalti. Karštasis duslintuvas gali rimtai nudeginti.

⚠ PERSPĖJIMAS: prieš atlikdami techninę priežiūrą, išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą, atjunkite uždegimo žvakę.

PATIKRINKITE, AR NEATSILAIŠVI- NO VERŽIKLIAI IR DALYS

- Duslintuvo
- Uždegimo žvakės gaubtas
- Oro filtras
- Korpuso varžtai

PATIKRINKITE, AR NERA PAŽEISTU ARBA SUSIDĒVĒJUSIU DALIU

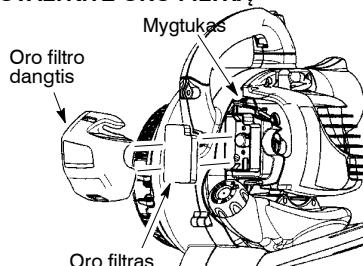
Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą, kad būtų pakeistos sugedusios arba susidėvėjusios dalys.

- Droselio svitris – droselio svitř per jungdamu į padėtį STOP išsitinkite, ar jis gerai veikia. Patikrinkite, ar variklis sustoja; tada varikli vėl užveskite ir tēskite darbą.
- Degalų bakas – jeigu pastebite, kad bakiš yra pažeistas arba prateka, įrenginio nebenaudokite.
- Vakuuminis maišelis – jeigu vakuuminis maišelis yra iplyšęs arba pažeistas, jo ne naudokite.

PATIKRINKITE IR NUVALYKITE ĮRENGINĮ IR ETIKETES

- Po kiekvieno darbo etapo, patikrinkite visą įrenginį, ar nera atsilaisvinusių arba pažeistų dalių. Įrenginį ir ženklus valykite silpnu valikliu suvilgyta medžiagos skiaute.
- Įrenginį nušluostykite švaria, sausa medžiagos skiaute.

ĮŠVALYKITE ORO FILTRĄ



Oro filtro valymas:

Užsiteršęs oro filtras sumažina variklio efektyvumą, padidina degalų sunaudojimą ir kenksmingų emisių kiekį. Filtru visada valykite kas 5 dárbo valandás arba kas metus – priklausomai nuo to, kuris terminas baigsis anksciau.

1. Nuvalykite dangtį ir zoną aplink jį, kad šiuksles nepatektų į karbiuratoriaus kameral, kai atidarysite dangtį.

PASTABA: Prieš atidarydami filtro dangtelį, pasukite sklendés svitř į RUN padėtį.

2. Atidarykite oro filtro dangtelį, paspaudę mygtuką (žr. pav.). Ištraukite oro filtrą.

PASTABA: filtro nevalykite benzинu ar kitu degiu tirpikliu. Kitai gali kilti gaisro pavojuς arba susidaryti kenksmingų garių.

3. Filtra plaukite su muiulu ir vandeniu.
4. Leiskite filtrui nudžiuti.
5. I filtra įlašinkite kelis lašus alyvos; filtrą suspauskite, kad alyva pasiskirstytų.

6. Pakeskite dalių.

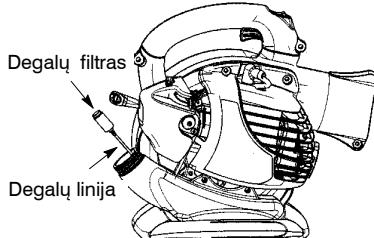
PAKEISKITE UŽDEGIMO ŽVAKĘ

Kas metus keiskite uždegimo žvakę – taip užtikrinsite, kad variklis lengviau užsives ir geriau veiks. Uždegimo žvakės tarpelį nustatykite 0,06 mm. Uždegimo trukmė yra fiksuo-ta, jos reguliuoti negalima.

1. Pasukinékite ir ištraukite uždegimo žvakės gaubta.
2. Iš cilindro ištraukite uždegimo žvakę ir išmeskite.
3. Pakeiskite uždegimo žvakę Champion RCJ-6Y ir ją tvirtai priveržkite naudodamiesi 19 mm lizdiniiu veržliarakčiu.
4. Vel uždékite uždegimo žvakės gaubtą.

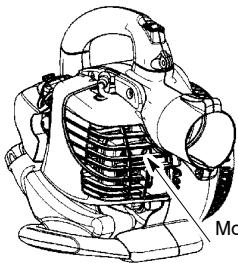
PAKEISKITE DEGALU FILTRA

Filtrui pakeisti iš įrenginio išleiskite visus degalus, tada nuo bako nuimkite degalu dangtelį/laikiklio montažą. Iš bako ištraukite filtą, ir ji ištraukite iš degalu linijos. I degalu liniją įdėkite naujų filtą; vėl sumontuokite dalis.



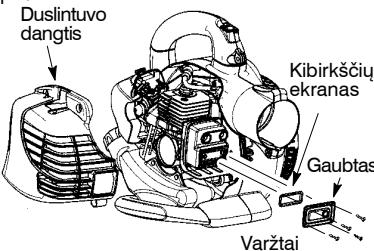
PATIKRINKITE DUSLINTUVU MON-TAVIMO DALIS

Tam, kad išvengtumėte gedimų, kas metus patikrinkite, ar duslintuvu montavimo varžtai yra tvirtai priveržti.



PATIKRINKITE DUSLINTUVU IR ZIEŽIRBŲ SLOPINTUVU EKRANA

Naudojant įrengini, ant duslintuvo ir žiežirbų slopintuvu ekrano susikaupia smalkių nuosėdų; jas reikia pašalinti, kad nekiltų gaisro pavojus ir variklis veikimas netaptų prastesnis.



Kas 50 darbo valandas arba tada, kai pastebite, kad žiežirbų slopintuvu ekranas yra pažeistas arba tame yra jtrūkimų, ji pakeiske.

PASTABA: žiežirbų duslintuvu ekrano nevalykite.

1. Iš duslintuvu dangtelio išsukite 3 varžtus. Nuimkite duslintuvu dangtelį.
2. Atsukite ir ištraukite 4 duslintuvu gaubto varžtus.
3. Nuimkite duslintuvu gaubtą ir kibirkščių ekrana.
4. Įstatykite naują kibirkščių ekraną.
5. Įstatykite duslintuvu gaubtą ir 4 varžtus. Tvirtai užsukite varžtus.
6. Uždėkite duslintuvu dangtelį ir įstatykite 3 varžtus. Tvirtai užsukite.

PASTABA: jeigu kuri nors duslintuvu dalis yra iškilusi, lūžusi arba pažeista, rekomenduojame duslintuvą pakeisti.

KARBIURATORIAUS REGULIAVIMAS

Karbiuratorius buvo gerai nustatytas gamykoje. Jeigu pastebite kuria, noris iš toliau išvardytų sąlygų, gali tekti karbiuratorių reguliuoti:

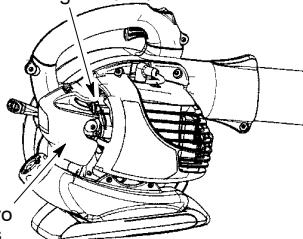
- Atleidus gaiduką variklis tuščiaja eiga neveiks.

Tuščiosios eigos greičio reguliavimas

Leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga. Greitį reguliuokite tol, kol variklis veiks neužgesdamas (tuščiosios eigos greitis yra pernelyg lėtas).

- Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą pagal laikrodžio rodyklę variklio greičiu padidinti.
- Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą prieš laikrodžio rodyklę variklio greiciui sumažinti.

Tuščiosios eigos varžtas



Jeigu reikia tolesnės pagalbos arba nesate tikri, kaip atlikti šią procedūrą, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

SAUGOJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS: Įrenginį saugojimui ruoškite sezono pabaigoje arba jeigu jis bus nenaudojamas 30 arba daugiau dienų.

- Leiskite varikliui atvesti ir, prieš jį padėdami saugoti arba prieš transportuodami, tvirtai pritvirtinkite.
- Įrenginį ir degalus saugokite tokiuoje gerai védinamoje vietoje, kur degalų garai neturėtų kontakto su žiežirbomis arba atvira liepsna iš vandens šildytuvu, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir kt.
- Įrenginį saugokite su uždėtomis visomis apsaugomis. Įrenginį padėkite taip, kad jokie aštrus objektai atsitiktinai nesužeistų žmogaus.
- Įrenginį ir degalus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

İŞORINIAI PAVIRŠIAI

- Jeigu įrenginys bus saugojamas ilgą laiką, prieš padėdami jį saugoti, įrenginį gerai nūvalykite. Įrenginį saugokite švarioje, sausoje vietoje.
- Išorinius metalinius paviršius šiek tiek patepkite alyva.

VIDINIS VARIKLIS

- Ištraukite uždegimo žvakę ir pro uždegimo žvakės angą įpilkite 1 arbatinį šaukšteli dviem taktų varikliams skirtos alyvos (ausinamos oru). 8–10 kartų lėtai patraukite starterio virvę, kad alyva pasiskirstytų.
- Uždegimo žvakę pakeiskite nauja rekomenduojamo tipo ir karščio diapazono uždegimo žvake.
- Išvalykite oro filtra.
- Patikrinkite visą įrenginį, ar néra atsilaisvinusių sraigtyų, veržlių ir varžtu. Pažeistas, sulūžusias arba sudėvėtas dalis pakeiskite.
- Kito sezono pradžioje naudokite tik naujus degalus, kurių benzino ir alyvos santykis būtų teisingas.

KITA

- Benzino nesaugokite nuo vieno sezono iki kito.
- Jeigu benzino skardinė pradeda rūdyti, ją pakeiskite.

GEDIMU ŠALINIMO LENTELĖ

PERSPĘJIMAS: prieš atlikdami rekomenduojamą gedimų ištaisymą, irenginį visada išjunkite uždegimo žvakę (išskyrus tuos atvejus, kai ištaisant gedimus variklis turi veikti).

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	ŠTAISYMAS
Variklis neužsiveda.	1. Variklis užtvindytas. 2. Degalų bakas tuščias. 3. Uždegimo žvakė neužsidega. 4. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus. 5. Maža kompresija.	1. Žr. "Užvedimo instrukcijos". 2. Baka pripildykite gero degalų mišinio. 3. Idėkite naują uždegimo žvakę. 4. Patikrinkite, ar neužterštas degalų filtras; pakeiskite. Patikrinkite, ar nesusisukusi arba neįtrūkusi degalų linija; sutaisykite arba pakeiskite. 5. Skaitykite skyrelį "Karbiuratoriaus regulavimas", kuris yra TECHNINĖ PRIEZIŪRA IR REGULIAVIMAS skyriuje.
Variklis blogai veikia tuščiaja eiga.	1. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus. 2. Reikia sureguliuoti greitį. 3. Alkūninio veleno izoliacijos susidėvėjusios. 4. Maža kompresija.	1. Patikrinkite, ar neužterštas degalų filtras; pakeiskite. Patikrinkite, ar nesusisukusi arba neįtrūkusi degalų linija; sutaisykite arba pakeiskite. 2. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą. 3. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą. 4. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą.
Variklis negreitėja, trūksta galingumo arba užgėsta nuo apkrovos.	1. Užterštas oro filtras. 2. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus 3. Užteršta uždegimo žvakė. 4. Žiežirbų duslintuvu ekranas yra užsikimšęs. 5. Reikia sureguliuoti greitį. 6. Smalkių susikaupimas. 7. Maža kompresija.	1. Clean or replace air filter. 2. Patikrinkite, ar neužterštas degalų filtras; pakeiskite. Patikrinkite, ar nesusisukusi arba neįtrūkusi degalų linija; sutaisykite arba pakeiskite. 3. Išvalykite arba pakeiskite žvakę ir nustatykite jos tarpeļi. 4. Pakeiskite ekraną. 5. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą. 6. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą. 7. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą.
Variklis skleidžia daug dūmų.	1. Droselis iš dalies atidarytas. 2. Blogas yra degalų mišinys. 3. Užterštas oro filtras. 4. Reikia sureguliuoti greitį.	1. Sureguliuokite droselį. 2. Ištušinkite degalų baką ir vėl pripildykite gero degalų mišinio. 3. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą. 4. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą.
Variklis ikaista.	1. Blogas yra degalų mišinys. 2. Bloga uždegimo žvakė. 3. Reikia sureguliuoti greitį. 4. Smalkių susikaupimas.	1. Žr. skyrelį "Variklio pripildymas degalais", kuris yra skyriuje "Eksploatavimas". 2. Pakeiskite į tinkamą uždegimo žvakę. 3. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą. 4. Kreipkitės į igaliotą techninės priežiūros centrą.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

EB Atitikties deklaracija dėl (taikoma tik Europai) to Europe)

Mes, kompanija "Husqvarna Outdoor Products Italia, S.p.A.", Valmadrera, Italy, tel: +39-0341-203211, savo atsakomybe pareiškiame, kad **McCulloch modelio Mac GBV 325 lapų pūstuvas** nuo serijinių numeriu 2007-335N00001 ir tolesni (metai nurodomi aiškiu tekstu arba plokšteliu, po to nurodomas serijos numeris) atitinka taisykles šioje

TARYBOS DIREKTYVOJE:

1998 m. birželio 22 d. "dėl mašinų" **98/37/EB**, priedas IIA.

2004 m. gruodžio 15 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **89/336/EEC** bei dabar galiojančiu priedu.

2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšmo emisijos į aplinką" **2000/14/EG**, priedas V. Išmatuota garso galia yra 103,9 dB(A), o garantuota garso galia – 108 dB(A). Normalus oro srautas yra 0,142 m³/sek.

Pritaikyti šie standartai: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003** ir **CISPR 12:1997**.

Savanorišką patvirtinimą atliko organizacija SMP "Swedish Machinery Testing Institute", Fyrishborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Svedija. Pažymėjimo (pažymėjimų) numeris: **SEC/07/1219**.

07-12-01

Michael S. Bounds, direktorius
Produkto sauga ir standartai
Nešiojamieji plataus vartojimo sodininkystės gaminiai

TECHNINIŲ DUOMENU LAPAS

MODELIS: Mac GBV 325

VARIKLIS

Variklio poslinkis, cm ³	25
Maksimali variklio galia pagal ISO 8893, kW	0,75
Tuščiosios eigos greitis +/- 400, rpm	3700
Duslintuvas su katalizatoriumi	Taip

MASE

Be vamzdžių, kg	4,25
-----------------	------

TALPA

Degalų bakas, cm ³	540
-------------------------------	-----

GARSO SLEŽIO LYGIS

Pagal ISO 7917

PUSTUVAS

Tuščioji eiga, dB(A)	76,6
Įsibėgėjimas, dB(A)	96,7

SIURBLYS

Tuščioji eiga, dB(A)	81,0
Įsibėgėjimas, dB(A)	98,6

GARSO GALIOS LYGIS

Pagal ISO 10884

Garso galios lygis, išmatuotas dB(A)	103,9
Garso galios lygis, garantuotas L _{WA} dB(A)	108,0

VIBRACIJOS

Pagal ISO 7916

PUSTUVAS

Tuščioji eiga, viršutinė rankena, m/sek. ²	4,5
Įsibėgėjimas, viršutinė rankena, m/sek. ²	13,6

SIURBLYS

Tuščioji eiga, kairioji/užpakalinė rankena, m/sek. ²	2,7/2,5
Įsibėgėjimas, kairioji/užpakalinė rankena, m/sek. ²	11,4/14,5

ADRESAS: Husqvarna Outdoor Products Italia S.p.A.

Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868